ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Lubelli Mauro
2026.11.02 17:06:22
Signer:
CN=Lubelli Mauro
C=IT
2.5.4.4=Lubelli
2.5.4.5=TINIT-LBLMRA72M07D653J
Public key:
RSA/2048 bits

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

BESTIMMUNG DER FÜHRUNGSKRAFT

N./Nr. 582

del/vom
02/11/2026

IL DIRIGENTE
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT
Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con OGGETTO:

Affidamento diretto per la manutenzione dei canali dell'aria e delle unità di trattamento aria presso alcune strutture dell'ASSB a Bolzano, all'operatore economico „Atmosfair s.a.s di Lahner Bruno & C.“ con sede in Brunico (BZ) verso un corrispettivo di € 141.328,65 (al netto d'IVA) - CUP: H52F26000220007, CIG: BD97EF6D0F.

erlässt folgende Bestimmung mit BETREFF:

Direktauftrag für die Wartung der Luftkanäle und Lüftungsanlagen in einigen Einrichtungen der BSB in Bozen an den Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s. von Lahner Bruno & C.“ mit Sitz in Brunek (BZ) gegen eine Vergütung in Höhe von 141.328,65 € (ohne MwSt.) - CUP: H52F26000220007, CIG: BD97EF6D0F.

Determinazione con oggetto:
Affidamento diretto per la manutenzione dei canali dell'aria e delle unità di trattamento aria presso alcune strutture dell'ASSB a Bolzano, all'operatore economico „Atmosfair s.a.s di Lahner Bruno & C.“ con sede in Brunico (BZ) verso un corrispettivo di € 141.328,65 (al netto d'IVA) - CUP: H52F26000220007, CIG: BD97EF6D0F.

Bestimmung mit Betreff:
Direktauftrag für die Wartung der Luftkanäle und Lüftungsanlagen in einigen Einrichtungen der BSB in Bozen an den Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s. von Lahner Bruno & C.“ mit Sitz in Brunek (BZ) gegen eine Vergütung in Höhe von 141.328,65 € (ohne MwSt.) - CUP: H52F26000220007, CIG: BD97EF6D0F.

Premesso che:

- l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (ASSB), nell'ambito delle proprie competenze in materia di gestione, manutenzione e adeguamento delle proprie strutture, ha rilevato la necessità di provvedere alla manutenzione dei canali di ventilazione e delle unità di trattamento aria di alcune strutture dell'ASSB a Bolzano;

- a tal fine è stato predisposto il capitolato speciale d'appalto relativo ai lavori di manutenzione dei canali dell'aria e delle unità di trattamento aria;

- ai sensi dell'art. 21 ter, comma 2, della L.P. n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni le Amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2, della L.P. n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015.

Considerato che:

- non sono attive convenzioni ACP né bandi di abilitazione riferibili a tali interventi di manutenzione;

- su richiesta dell'Unità organizzativa tecnica dell'ASSB l'operatore economico „Atmosfair s.a.s. di Lahner Bruno & C.“, con sede in Brunico (BZ), ha presentato un preventivo,

Folgendes vorausgesetzt:

- der Betrieb für Sozialdienste Bozen (BSB) hat im Rahmen ihrer Zuständigkeiten für die Verwaltung, Instandhaltung und Anpassung ihrer Einrichtungen festgestellt, dass die Lüftungskanäle und Lüftungsanlagen einiger ASSB-Einrichtungen in Bozen gewartet werden müssen.

- Zu diesem Zweck wurden die besonderen Ausschreibungsbedingungen für die Instandhaltungsarbeiten an den Luftkanälen und den Luftaufbereitungsanlagen erstellt.

- Gemäß Art. 21 ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den AOV-Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preisung Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System des Landes zurück, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

In Anbetracht dessen, dass

- es weder AC P-Vereinbarungen noch Ausschreibungen zur Qualifizierung für diese Instandhaltungsmaßnahmen bestehen;

- auf Anfrage der technischen Organisationseinheit des BSB der Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s. di Lahner Bruno & C.“ mit Sitz in Bruneck (BZ)

ritenuto congruo dal RUP in relazione alla tipologia delle lavorazioni previste;

einen Kostenvoranschlag vorgelegt hat, der vom EPV im Zusammenhang mit der Art der vorgesehenen Arbeiten als angemessen erachtet wurde;

- l'operatore economico „Atmosfair s.a.s. di Lahner Bruno & C." risulta inoltre in possesso di adeguata esperienza relativamente ai lavori in oggetto e ha già svolto analoghi interventi per l'ASSB, dimostrando affidabilità, competenza tecnica e conoscenza degli impianti e delle strutture dell'Ente;

- der Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s. di Lahner Bruno & C." zudem über ausreichende Erfahrung in Bezug auf die betreffenden Arbeiten verfügt und bereits ähnliche Aufträge für den BSB ausgeführt hat, wobei er Zuverlässigkeit, fachliche Kompetenz und Kenntnisse über die Anlagen und Einrichtungen der Behörde unter Beweis gestellt hat;

- conseguentemente il RUP ha stabilito di procedere all'affidamento diretto dei lavori di cui in oggetto in favore dell'operatore economico „Atmosfair s.a.s.;

- folglich der EPV beschlossen hat, die betreffenden Arbeiten im Wege der Direktvergabe an den Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s." zu vergeben.

Espletata pertanto la procedura per l'affidamento diretto dell'appalto in oggetto all'operatore economico „Atmosfair s.a.s di Lahner Bruno & C." attraverso il portale https://www.bandi-altoadige.it.

Stellte es fest, dass es daher das Verfahren zur direkten Vergabe des betreffenden Auftrags an den Wirtschaftsteilnehmer Atmosfair s.a.s di Lahner Bruno & C." über das Portal https://ausschreibungen-suedtirol.it durchgeführt wurde.

Rilevato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con fondi d'investimento della Provincia aut. di Bolzano e del Comune di Bolzano.

Es wird darauf hingewiesen, dass die in dieser Verordnung genannte Beschaffung aus Investitionsmitteln der aut. Provinz Bozen und der Gemeinde Bozen finanziert wird.

Rilevato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato oneri, che forma parte integrante della presente determinazione dirigenziale, anche se non materialmente allegato alla stessa, trovandosi bensì agli atti dell'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione dell'ASSB.

Festgesetzt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln in den Vergabe- und Vertragsbedingungen sind, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Bestimmung der Führungskraft darstellen, obwohl sie nicht derselbe beigelegt wurde, da sie im Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten des BSB abgegebenen Akten zu enthalten sind.

Visti:

- la L.P. n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. n. 36/2023 "Codice dei contratti pubblici";
- la L.P. n. 17/1993 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il D.Lgs. n. 81/2008;
- il Regolamento di Organizzazione dell'ASSB;
- il Regolamento per l'Acquisizione di beni e servizi dell'ASSB.

Einsichtnahme in:

- das L.G. Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe".
- das Gv.D. Nr. 36/2023, „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge".
- das L.G. Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen".
- GvD Nr. 81/2008;
- Organisationsverordnung des BSB;
- die Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB.

Tanto premesso e considerato:

il Dirigente

All dies vorausgeschickt und erwägt:

bestimmt

Ufficio acquisti, contratti e manutenzione determina

1. di affidare per i motivi espressi in narrativa l'appalto per i lavori di manutenzione dei canali dell'aria e delle unità di trattamento aria, verso un corrispettivo di € 141.328,65 (IVA esclusa) ed alle condizioni previste nel relativo capitolato oneri, all'operatore economico „Atmosfair s.a.s. di Lahner Bruno & C." con sede in Brunico (BZ), partita IVA 02214900215;

2. Di impegnare l'importo di € 158.960,43 (comprensivo d'IVA al 10% e 22%) come di seguito indicato:

die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

1. aus den oben angegebenen Gründen den Auftrag für die Wartungsarbeiten an den Luftkanälen und den Luftaufbereitungsanlagen gegen eine Vergütung in Höhe von 141.328,65 € (ohne MwSt.) und zu den in den entsprechenden Vergabe- und Vertragsbedingungen an den Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s. von Lahner Bruno & C." mit Sitz in Bruneck (BZ), Umsatzsteuer-Identifikationsnummer 02214900215, zu vergeben;

2. den Betrag in Höhe von 158.960,43 € (einschließlich Mehrwertsteuer von 10% und 22%), wie nachstehend aufgeführt zu veranschlagen:

CRAM/AVZ	030		
SOTTOCONTO /UNTERKONTO	SPA.B.001.001.0111		Tipo d'investimento/Art der Investition
CDC	OB/ FU-ZS/FU	IMPORTO	
UPAB.752	6	35.572,30 €	INVESTIMENTI ANNUALE PAB 2026/ JAHRESINVESTITIONEN PAB 2026
UCOM.273	8	45.758,23 €	INVESTIMENTI COMUNE 2026/ INVESTITIONEN DER GEMEINDE 2026
UCOM.213	8	38.026,89 €	INVESTIMENTI COMUNE 2026/ INVESTITIONEN DER GEMEINDE 2026
UCOM.253	8	39.603,02 €	INVESTIMENTI COMUNE 2026/ INVESTITIONEN DER GEMEINDE 2026
		158.960,43 €	

3. di demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento delle fatture elettroniche, che saranno emesse dal suddetto operatore economico previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte dell'Ufficio competente;

4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica nelle forme di cui all'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 ed all'art. 15 del Regolamento per l'Acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

5. di pubblicare il presente provvedimento sull'Albo Pretorio aziendale ai fini della sua generale conoscenza.

3. das Amt für Finanzen und Buchhaltung des BSB mit der Bezahlung der elektronischen Rechnungen zu beauftragen, die von dem genannten Wirtschaftsteilnehmer ausgestellt werden, nachdem das zuständige Amt die technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit bescheinigt hat;

4. den entsprechenden Vertrag auf elektronischem Wege in der in Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und in Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB vorgesehenen Form abzuschließen;

5. die vorliegende Bestimmung der Führungskraft zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e quanto concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore:MF	Kennz. Autor: MF
Spesa: € 141.328,65 (al netto d'IVA)	Ausgabe: € 141.328,65 (ohne MwSt.)
Pagine:6	Seiten: 6

Determinazione con oggetto:

Affidamento diretto per la manutenzione dei canali dell'aria e delle unità di trattamento aria presso alcune strutture dell'ASSB a Bolzano, all'operatore economico „Atmosfair s.a.s di Lahner Bruno & C.“ con sede in Brunico (BZ) verso un corrispettivo di € 141.328,65 (al netto d'IVA) - CUP: H52F26000220007, CIG: BD97EF6D0F.

Bestimmung mit Betreff:

Direktauftrag für die Wartung der Luftkanäle und Lüftungsanlagen in einigen Einrichtungen der BSB in Bozen an den Wirtschaftsteilnehmer „Atmosfair s.a.s. von Lahner Bruno & C.“ mit Sitz in Brunek (BZ) gegen eine Vergütung in Höhe von 141.328,65 € (ohne MwSt.) - CUP: H52F26000220007, CIG: BD97EF6D0F.

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet
die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof - autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.